

SOKÓŁ POLSKI



Organe Officiel de l'Union des Sociétés Polonaises de Gymnastique en France
Hédomadaire consacré aux intérêts des Sokols, ainsi qu'aux questions sociales et nationales.

Organ Oficjalny Związku Sokolstwa Polskiego we Francji
Tygodnik, poświęcony interesom Sokolstwa oraz sprawom społecznym i narodowo-oświatowym.

Prenumerata	34 fr.
Rocznica	12.50
Kwartalnie	6.50
Zagranicą rocznie	30 fr.
— półrocznie	16 fr.

Adres Redakcji i Administracji :

«SOKÓŁ POLSKI», 7, rue Corneille - Paris (6^e)

POCZTOWE KONTO CZEKOWE N° 848.83

Wychodzi : w każdą sobotę
PARAISSENT TOUTS LES SAMEDIS
Cena pojedynczego numeru 50 c.

La Gérance : W. LANDY

Wszystcyśmy jednej Matki synowie,
Wspólna nam Ojców spuścizna,

Jej poświęcimy szczęście i zdrowie ;
Niech żyje, droga Ojczyzna!

ĆWICZENIA I ZDROWIE

Pierwotny człowiek uprawiał wszystkie ćwiczenia jakie potrzebne były dla jego zdrowia. Nie roził on tego świadomie i celowo, ale z konieczności i nieświadomie, walcząc o żywotność dla siebie i broniąc się przed dzikimi zwierzętami. A w miarę, jednak postępu cywilizacji rozpoznała się specjalizacja i w końcu doszło do tego, że dziś mamy coraz więcej ludzi pracujących usławicznie w jednym tylko kierunku, który albo w miłym tylko stopniu dostarcza im ćwiczeń fizycznych, lub pozbawia ich zupełnie owych ćwiczeń. Rezultatem tego braku ćwiczeń fizycznych jest to, że niektóre mięskuly i organy ciała, nieużywane weale, lub bardzo mało, słabną i tracą siły, co znów odbija się niekorzystnie na ogólnym stanie zdrowia i energii danej jednostki. Ćwiczenia fizyczne dlatego właśnie tak są ważne, by owym nieczynnym mięskulom i organom ciała naszego zapewnić możność ruchu i pracy i przez to wprowadzić do naszego systemu cieleśnego równowagę fizyczną.

Powiększenie cyrkulacji krwi, które następuje jako skutek ćwiczeń fizycznych, działa w sposób dobroczynny na wszystkie części ciała. Każdy nasz ruch pociąga za sobą zniszczenie pewnych komórek w naszym ciele. Ale natura wynagradza to zwykle w ten sposób, że nie tylko odbudowuje nowe komórki na to miejsce, ale jeszcze więcej dodaje. Ten się tłumaczy np. że ramię kowala jest tak znakomicie rozwinięte. Z drugiej jednak strony, jeżeli ćwiczeń tych jest za wiele (np. w nadmierną pracę), wówczas natura nie może nadzielić w swej twórczej pracy i w rezultacie ciało nasze słabnie coraz bardziej.

Na ćwiczenia fizyczne powinniśmy oddkładać codziennie i regularnie chwile czasu, podobnie jak oddkładamy na jeżenie. Stosuje się to zwłaszcza do tych, którzy mają siedzące zajęcia. Ale zanim ktokolwiek przystąpi do uprawiania ćwiczeń fizycznych, lub jakiegokolwiek sportu wymagającego naterżenia sił fizycznych, powinien najpierw udać się do kompetentnego lekarza i poddać się odpowiedniej egzaminacji w celu upewnienia się, czy serce, płuca, nerki, aterie i inne organa ciała znajdujące się w warunkach, pozwalających na dany rodzaj ćwiczeń i wysiłków fizycznych. Odnosi się to do przedwzrostków do tych, którzy liczą przeszło trzydzieści, lub czterdzieści lat, zwłaszcza gdy albo weale, albo też od dłuższego już czasu nie uprawiali żadnych ćwiczeń.

Ze względu na dobroczynne działanie promieni słonecznych i czystego powietrza, najlepiej jest urządkować ćwiczenia fizyczne na wolnym powie-



Oddział żeński ga. Grenay par Bully.

Dlaczego żyjemy tak krótko?

Świat roi się o wrogów naszego zdrowia, a największymi wrogami jesteśmy my sami.

Do największych wrogów ludzkości zaliczono słusznie alkohol i tytoń. Niemal tak samo szkodzą : kawa, herbata, różne środki znieczulające i fałszowane artykuły spożywcze.

Alkohol, spożywany nawet w małych, lecz częstych dawkach, powoduje zwąpanienie tętnic i szybką starość. Dym tytoniowy, zawierający, jak wiadomo trzy trucizny, t. j. nikotynę, kwas pruski i kreosot, działa szkodliwie na wszystkie organy, a zwłaszcza na nerki ; ponadto jako środek znieczulający a więc usypiający samoleczenie siły organizmu pogarsza przebieg wszelkich chorób.

Kto chce, widzieć, w jakich warunkach spędzają wieczory nasi rodacy, niech wstąpi około godziny 9 wieczo-

rem do któregośkolwiek z t. zw. handlowców lub kawiarni : gesty grzeczny dym tytoniowy, zasłania wprost siedzące tam osoby. Wprowadzenie nieco większej czystości i świeżego powietrza, odebrałoby, podobno, lokalom tym, cały urok i odstrząszyłoby gości — tak przynajmniej tłumaczy się gospodarze. Kilka godzin spędzonych codziennie w takiej atmosferze, musi spowodować, po paru latach ogólne zatrucie, a w szczególności serca.

Kawa i herbata, podawana tak często, już w wieku dziecięcym, podnieca nerwy i serce i powoduje później też większe osłabienie i wyczerpanie.

Potrawy przesolone, wędliny salicylowane, konserwy zaprawione salkinem z domieszką wody, cukierki

przechładki zależy od tego, jaką ilość ćwiczeń dana osoba pragnie, lub może wykonać i w jakim tempie. Dla przeciętnej i zdrowej osoby spacer od zdziwnia, a po ćwiczeniach nie należy jeszcze wcześniej, jak przynajmniej po godzinie.

Ćwiczenia pozaladowe, na wolnym powietrzu, są różnego rodzaju, które można uprawiać z wielką korzyścią. Najprostszym takim ćwiczeniem jest przechadzka. Każdy z niej może i powinien korzystać. A kto urządzi stałe codzienne przechadzki pod nadzorem i kierownictwem lekarza, ten smialo może oczekiwać dobrych rezultatów, nawet gdyby cierpiał na chorobę pewnych organów.

Kto udaje się na spacer, powinien być odpowiednio ubrany. Obcasz należy mieć niskie. Jeżeli jest ciepło, ubranie należy mieć lekkie i nieobciążające. Jeżeli jest zimno, zewnętrzna odzież powinna być wełniana. Długość

farbowane anilina, oto zaledwie mala ozdoba truzizni, codziennie spożywanych.

Gdyby władze sanitarne, chociaż część energii zużywanej na tpienie bakterji, poświęciły higienie ulic, domow i artykułow spożywczych, toby walka z chorobami zakaźnymi dala daleko lepsze wyniki.

Nie dziesiątkuje nas wprawdzie obecnie ani dżuma, ani ospa, lecz kto wie, czy nie więcej ofiar pochłania rak, gruźlica, a dżuma polska - zwana plenią, różnego rodzaju hiszpanki i jankonki, a przedwzrostkiem choroby nerwowe i umysłowe.

Aby znaleźć przeciw temu środki zaradcze, musimy dokładnie zdać sobie sprawę z roli, jaką w chorobie odgrywa siły organizmu wobec czynników chorobobórzecznych, nap. bakterji.

Go się tyczyć gruźlicy, to prof. Negali z Zurichu wykazał, że do 18 roku życia niemal wszyscy te chorobe przechodzimy, że więc los chorego zależy wyłącznie od sił żywotnych organizmu. Odkrycie to nadało wielki ciis wyłączeniu do niedawna znaczenia laseczników gruźliczych.

To samo dotyczy raka, który zabiera obecnie więcej ofiar, niż cały szereg chorób zakaźnych. Częstość śmierci od raka wzrosła z szybkością około 20 proc na każde dziesięciolecie ; w Niemczech wzrosła w ciągu lat 8, o 19 proc., w Ameryce o 20 proc., a przecięśna to kraj, gdzie każdy niemal ma zapewniony pomoc lekarską i gdzie publiczna higiena stoi na wysokim stopniu rozwoju.

Gdzie więc należy szukać przyczyn tego groźnego zjawiska. Oto, z wszelką pewnością, w braku higieny osobniczej ; w nadmiernem, lub nieodpowiednim odżywianiu, w alkoholizmu, nikotyźmie i leceniu, lumina, objawy, a za mało uwzględnianiem przyczyn.

Ze komórki rakowate, czy wreszcie odkryte podobno niedawno bakterje rakowe, odgrywają rolę wtórną, wykazały dawniejsze badania prof. Browica, który wykrył, że odpryske komórki rakowate mogą tkwić w tkankach lala ciele, a rozwijają się dopiero wówczas, gdy organizm osłabnie : komórki te, przeniesione gdzieindziej, marnieją. Widzimy więc, że i w raku czynnikami rozstrzygającym są siły odporności organizmu. (Am.)

Tylko w Redakcji

Zamawiajcie
STANDARY SOKOLE
prepisowe z haftowanym wizerunkiem Kościuszki na jednej stronie i Sokolem w locie, na cięgarłkach, haftowanym srebrnem na drugiej stronie, z drzewcem składanym, ozdobionym na czynie srebrzynnym maszynowym Sokolem w locie, na cięgarłkach, wysokości 20 centymetrow. Składnica Sokola, 7, rue Corneille wykonywa standary w ciągu 20 dni, gdyż posiada na składzie już gotowe hafty.

S. A.

Z DZIELNICZY WE FRANCJI

Komunikat

Dzielnicyowego Wydziału Wychowania Fizycznego

Niniejszym podaję się do wiadomości, że w dniu 4 października 1926 r. na boisku garnizonowym w Lille, odbędą się zawody lekkoatletyczne o Mistrzostwo Dzielnicy VII Zw. Tow. Gimn. « Sokół », oraz mecz piłki nożnej między drużynami reprezentacyjnymi Zw. Tow. Gimn. « Sokół » i Dzielnicy Sportowej.

- 1) Program zawodów :
Godz. 11.00 Przedbiegi na 100 metr.
Godz. 11.10 Pchnięcie kulą wagi 7,1/4 kg.
Godz. 11.10 Skok wzwyż dla chłopców (urodzonych nie wcześniej jak w 1909 r.).
Godz. 11.40 Przedbiegi na 400 mtr.
Godz. 11.50 Skok o tyczce.
Godz. 12.10 Rzut dyskiem.
Godz. 12.30 Przedbiegi na 60 m r. dla chłopców.
Godz. 12.30 Skok wzwyż.
Godz. 12.50 Finał biegu na 100 mtr.
Godz. 13.10 Hant oszpecon.
Godz. 13.20 Bieg na 1500 mtr.
Godz. 13.20 Skok w dal.
Godz. 13.40 Finał biegu 60 mtr. dla chłopców.
Godz. 13.50 Skok w dal dla chłopców.
Godz. 14.00 Finał biegu na 400 mtr.
Godz. 15.00 Mecz piłki nożnej między drużynami Sokola i Dzielnicy Sportowej.
Godz. 15.50 W czasie przerwy meczy bieg rozstawowy 4 x 100 mtr.
Godz. 17.00 Po meczu bieg na przełaj na dystansie 2 1/2 — 3000 mtr.
Godz. 14.40 Rozdanie nagród i zakończenie zawodów.

2) Zawody odbędą się bez względu na pogodę.

3) Zawodnicy i sędziowie winni stawić się na boisko nie później, jak na pół godziny przed rozpoczęciem zawodów. Ł. j. o godz. 10 1/2. Zawody będą się odbywać ściśle w oznaczonych godzinach i minutach.

4) Termin zgłoszeń do zawodów wyznacza się na dzień 20 września. W dniu tym naczelny okręgowy winni przedstawić na zebraniu, które odbędzie się w domu Opiekki Polskiej w La Madeleine-lez-Lille (obok Konsulatu) o godz. 10 rano apisy zawodników wyznaczonych do Mistrzostwa.

5) Sędziowanie na zawodach — według nowego regulaminu lekkoatletycznego, który w najbliższym, czasie ukazuje się w « Wiariusie Polskim », « Narodowcu » i « Sokole ».

6) Zwycięzcy w poszczególnych punktach zawodów otrzymają prócz tytułu mistrzów na rok 1925/26 żetony do noszenia na mundurach, ubraniach cywilnych oraz oznaki Mistrzostwa do noszenia na koszulkach ćwiczebnych.

7) Punkty zawodów, przeznaczane dla chłopców nie są objęte programem mistrzostwa. Na zwycięzcy w tych punktach będą wydane nagrody innego rodzaju.

8) Dojazd na boisko tramwajami :
A — ze stacji do Jardin Vauban, B — ze stacji do Façade de l'Esplanade, M — ze stacji do Jardin Vauban. Po dojechaniu do właściwego przystanku pytać się o « Citadelle » i « Stade Militaire ».

Fr. Musielak W. Sławicki

I zast. zast. Sekretarz.

NOWE GNIAZDO SOKOLE

w VIEUX CONDE SOLITUDE
Du. 5-go lipca b. r. zostało założone w Vieux Conde-Solitude pierwsze towarzystwo polskie, a mianowicie Tow. Gimn. Sokół, liczące 48 członków.

Ratajczak, sekretarz.
Nowemu gniazdu Redakcja Sokola życzy rozwoju i powodzenia w szlachetnej pracy, zasygnalizując pozdrowienia i Sokole Czolem!

OKRĘG I

Z gniazda Bruay.

Niniejszym podaję się do wiadomości, że w wydziale gniazda Bruay nastąpiła zmiana, a mianowicie: prezes gniazda — Stanisław Wróblewski, 60 rue d'Espéret Houdain; sekretarz — Jan Pawlicki, 12, rue de Champagne, Bruay-en-Artois. Proszę wszelką korespondencję dotyczącą gniazda Bruay, nadsyłać pod wyżej wymienionymi adresami.

sekreতার. Pawlicki.

Dobrowolne składki na organizację gniazda Bruay en Artois.

Złożyli : pp. Kosmała, fr. 30, Lański 20, Niznik 10, Szkułdarek 5, Zastulowski 5, Bank dla Handlu i Przemysłu 10, Kopik 3, Pluta 20, Ciocielski 20, Dybiona 15, Janiak 10, Kaczmarek 5, Porczek 5, Kubala 10, Kobusiński 5, Wróński 5, Sobański 10, Kowalczyk 10, Knol 10, Świętek 5, Comptoir de Change w Bruay-les-Mines 50, Bank Ludowy 10, Wasniński 5, Andrzejewski 20, Jabłoński 5, Kieroch 5, Klawczycki 5, Pralat 5. Razem fr. : 318.00. Za co składamy ofiarodawcom szczerze podziękowanie hasłem sokolem Czolem!

WYDZIAŁ.

OKRĘG IV

ZAWODY KÓLSKIE

W HOME COURT

(Meurthe-et-Moselle).

Pierwsza próba polekich kolarzy

W niedzielę dn. 23-go sierpnia b. r. odbyły się wielkie wycieczki kolarskie, zorganizowane przez tutajszego Sokola, na przestrzeni 42 km. « Home Court », Auboue, Briey, Labry, Comblans Jarny, Doucourt, Jarville, Dailly, Auboué, Hamecourt. Udział brały również francuzi, włosi i luksemburczycy, razem 35 osób; sokoli z tutajszego gniazda byli chętnie popieranymi przez miejscowych francuzów nie tylko radami, ale i materiałami. Między innymi p. Carta z braćmi-złożył 20 fr. i 4 medale dla polskich wycieczkowców i stawiał się ze swym motocykłem do dyspozycji. P. Della Gustina, 60 fr. p. Lalleman, 50 fr. i p. Royer, który stawiał się ze swym samochodem, zabierając ze sobą sanitariusza, środki apteczne i kilku amatorów.

Z miejsca ruszono o godz. 15.12. Liczne tłumy przypatrzywały się kolarzom. Cała droga była trudna, gdyż za góry na górę trzeba było się wspinać. Trudno było również współzawodniczyć naszym drolom z zawodowcami n. p. p. Laenners, (6 pierwszych nagród w tym roku) i z tymi, którzy braли udział i byli przez poszczególne firmy wyposażeni. Lecząc to wszystko nie zniechęciło naszych sokolów. Na swych półwycieczkowcach złożyli pierwszą próbę i zapoznali się z popularną gałęzią sportu. Tłumy oczekujące po obu stronach drogi z niecierpliwym pytali, kąd będzie pierwszym. O godz. 1-oj 16 m. nadjechał pierwszy-francuz p. Menci Barry, 2. Lanners, 3. Barceli, 4. Rouillon, 5. Guichette, 6. Grochowicz, 7. Gansfalin, 8. Gioletto, 9. Pargaro, 10. Martin, 11. Apocher, 12. Selle, 13. Barlier z m. pozostali. Ł. j. 1 g. 18 przychodzili sokol dr. h. Matuzewski, m. jęcza 15 i 16 zajmują także sokoli : dr. h. Matuzewski i Krupnicki.

Dr. h. Matuzewski wyszedłszy zwycięsko z tych wycieczek, pomimo silnych konkurentów, gdyby nie zmniejszył drogi o 4 kilometry, 1 nagroda, 50 fr., II, 30 fr., III, 20 fr., IV, 15 fr., V, 10 fr., VI, 5 fr., VII, 5 fr., VIII, 5 fr., IX, 20 fr. dla najmłodszego udziałowca, X, 15 fr. w razie wypadku (najczęściej), XI, 10 fr. na markę. Serrus. Oprócz wyżej wymienionych :

café Ottier ofiarowało dla 6-go 5 fr., Fotograf Nessen dla 8-go 5 fr., Café Pont de l'Orne dla 10-go 10 fr., i dla ostatniego p. Lalleman, 5 fr. i 2 flaszki Szampana. Dla Sokolów w dodatku, były ofiarowane medale srebrne i brązowe. Niesłaby wysiłek nie odbył się bez wypadku niezszelonego. Byli lekko ranni 2 francuzi i 1 wioch, których nasi sanitariusze, zwinni sokoli, dali pierwszą pomoc. Opatrzono rannych niezbędnymi lekstwardami i bandażami (w ten sposób ucierpiła nasza apteka na wydatku, 50 fr.).

Podajemy również do wiadomości, że dn. 13-go września odbędzie się jeszcze jeden wycieczki kolarski, organizowany przez tutajszych kupców francuskich na daleki dystans. Wszelkie informacje udziela chętnie prezes Tow. Sokół. Wzywam Was drohobio, by się już odpowiednio przygotować i zająć się potrzebnydm do tego treningiem w czasie wolnym od pracy, zamiast spędzać czas w ciemnych i dusznych kawiarniach. Wtenczas będzie dopiero nasze hasło należycie wykończone. « W zdrowym ciele, zdrowy duch. » Nie zapominajcie o tem drohobio Sokoli, i pracujcie uczciwie, by imię Polski naszej niepodległej, imię drogiej Ojczyzny, stałe i wieść górowało i Czolem!

H. Sokół

Prezes.

OKRĘG V

DOROCZNY ZLOT OKRĘGU V

Doroczny Zlot Okręgu V odbył się w niedzielę dn. 30-go sierpnia b. r. w Avion (P-de-C.) na boisku, specjalnie ofiarowanem na ten cel Sokolstwem naszym przez administrację kopalni. Pogoda dopisała. Dzień z początku pochmurny rozbłysnął ładnym, jesiennym słońcem, które nadało barwy i kolorytu pięknie przybrzanym zastępom Sokolów i Sokolów, tłumom publiczności francuskiej i polskiej, trybunom, ozdobionym zieloną i powiewającymi sztandarami przybyłymi na uroczystość gniazd. Do pludubia odbyła się próba generalna.

O godz. 3-iej popoł. na boisko w sprawnym szyku, przy dźwiękach muzyki, wkroczyli jasne, karne szeregi sokole, ustawili się przed trybunami. Trybuny zapewniły się gośćmi, wśród których zauważyliśmy p. wojewodę Brejskiego, właściciela pisma « Wiarus Polski » i druha Świętochowskiego znanego sportowca, wydelegowanego przez konsulatu polski z Lille, druha Milkuszyca, redaktora « Sokola » z Przelawki, druha Lens i Lievin p. inżynierów Charles Roi, Maxime Bucher i Laval; zastępcę uaczelnicza Dzielnicy VII dr. Fr. Musielaka, z małżonką, druhinę dr. Fr. malżonkę prezesa Okręgu V dr. Andrzejewskiego b. Prez. Okręgu V z małżonką. Nioło później przybyli ze zlotu Okr. VIII ks. prałat Helenowski, kapelan Sokolstwa, prezes Dziel. dr. Grzona i sekretarz Dr. dr. h. Sławicki.

Druh prezes Grz. serdżemowem powitaniem otworzył zlot. Tow. śpiewało w Avion odpowiadało pieśń patriotyczną i inne. Kapela odegrała hymn narodowy polski i francuski. Przemawiali z trybuny p. wojewoda Brejski, ks. Helenowski, dr. Grzona, dr. h. Sławicki, dr. h. Andrzejewski, dr. h. Świętochowski, dr. h. Milkuszyca, z polecenia druha prezesa, dr. h. Milkuszyca przemówił do obecnych francuzów. Potem rozpoczęły się ćwiczenia i zawody, sprawozdanie z których podamy, jak nam będzie nadesłane z Okręgu, tymczasem uważamy za nasz obowiązek nadmienić, że w Okr. V. praca odbywa się poważnie i wytrwale. Poniżej podajemy zasługujące na wyróżnienie przemówienie ks. prałata Helenowskiego.

Sokoli,

15, 16, 17 i 18 sierpnia odbył się w stolicy Polskiej, w Warszawie, wielki zlot Sokolstwa Polskiego urządzony przez Centralne Przewództwo ku uczczeniu 3-ich rocznic.

Pierwsza rocznica z racji 900-lecia państwa polskiego, które nasz pierwszy król Bolesław Chrobry zakreślił z własnym i szerokim dostępem do morza. Druga rocznica to pamiątka z przed 400 laty pruskiego holdu, złożonego królowi polskiemu Zygmuntowi I, przez Albrechta Hohenzollerna Albrecht, kłęcząc z odkrytą głową przed królem polskim wobec dzorzan, ludu, słubował po wieczne czasy być wiernym wraz ze wszystkimi podległymi Stanami Zygmuntowi I. i całej Koronie Polskiej.

3-ia rocznica to pamiątka pięciolatnia Cudu nad Wisłą w 1920 r.

Polscy Sokoli z całej niepodległej i siłnej Polski i ich delegaci z Ameryki, Czech i Niemiec, wszelkiej uroczystości drogie każdemu polakowi. Nas tam nie było, choć być tam powinniśmy. Nie nasza w tem wina, byliśmy z nimi duchen.

Sokoli! Od kilku miesięcy specjalnie studujcie dzieje Sokolstwa w Ameryce i w Niemczech. W tych dziejach spolkalem dwa perły najdroższe dla każdego społecznika. A wiecie jakie? Samodzielność i spotęgowanie miłości Ojczyzny.

Co to jest samodzielność? Jest to umiejętność prowadzenia społecznej pracy przez samych robotników, bez opiekunów i innych stanów. Samodzielność to powstała z konieczności, gdyż inaczej wychodziły żywił polski wynarodbił by się.

Miłość ojczyzny spotęgowała się, gdyż dystans zwiększa leknotę. A wiecie, Sokoli, co jest rezultatem tych dwóch wartości? Nie będą wspominał historii Sokolstwa wypisanie nie złożyli zgłoskami, lecz krwią i trudem sokolich mas. Wspomnie tylko ostatnie wypadki tego roku.

1. Obchód 15-lecia gniazda w Berlin.

2. Wycieczka 350 sokolów w Ameryki na zachodni polski w Warszawie.

3. Rezolucja kongresu wychodźstwa polskiego w Ameryce dnia 23 kwietnia, powierza wszystkim młodzieży obojga pici od lat 8 do 16 w ręce Związku Sokolów Polskich.

4. Związek Sokolów Polskich w Ameryce już zakupił obszary ziemi na obozy harcerskie. Co to znaczy?

To znaczy, że Sokolstwo na wychodźstwie jest przednią strażą, jest najważniejszym czynnikiem wychowawczym, od którego przyszłość wychodziła zależy. To znaczy, że obserwator, a szczególnie społecznicy i urzędnicy państwowi wzięć nie może, czy Sokolstwo wa czy nie ma istnieć, czy zwałecząc ideę Sokola, czy prace jego niweczyć.

Pierwsze pięć lat naszej emigracji było wychowująca i nieczarna nadzieja, czasem smutnych praktyk na ciele wychodźstwa. Było to pierwszy okres. — Dzisiaj, mimo przeszkod partyjniczych, w którym pierwszy okres drugi, w którym polska emigracja stawia program samodzielnosci i samowładności innymi słowami program: emigracja dla emigracji. Program ten szybko wchodzi w ustrój wychodźczy; ostoi się. Należy tylko wiele wcielił spotęgowaną miłość ojczyzny.

Sokoli! Nasze to zadanie. Spełniłmy się doład. Spelniamy dziś na dwu zlotach okręgu 5-8i Spelnimy dalej z zlotach siłą i wytrwałoscia. — Spieszmy się Sokoli! Po ulicach Warszawy, Krakowa, Torunia i innych miast polskich 250 druhow z Ameryki, na królewskich brzojczykach w Ojczyźnie, śpiewają swój marsz Sokolów Oni w Polsce, my tu na wychodźstwie — ich bratnio echa — śpiewamy :
Wygnanicy z Ojczyzny, tulacze miserni,
Tęsknią za Polską nieulni,
My zawsze w niej duchen, zawsze Malce
wieni
(« Hymn Sok. Amer. plr. № 79 « Sokł. »).

Z Tygodnia Sportowego

Ostatczona rozgrywka tenisowa o puchar Davisa zakończyła się zwycięstwem Stanów Zjednoczonych nad Francją. Mimo jednak, iż francuzi przegrali wszystkie 5 meczów, walka była nierówna. Biedu z wielkim trudem ugrał się z Bonfrazą i z Lastosem. Bijał ich tylko w pięciu setach, przyczem udaj pożytkowo prowadził. Stany Zjednoczone zdobywają w ten sposób puchar poraz trzeci z rzędu.

Mecz bokserki o mistrzostwo Niemiec wagi ciężkiej pomiędzy Samson Komercem, dotychczasowym mistrzem, a Breitenstratlerem zakończył się zwycięstwem ostatniego, udokonydującego w ten sposób tytuł, otrzymany w r. 1924. Mecz był prowadzony bardzo ostro. W 8 rundzie Komerc był 6 razy na ziemi i był znowu knockdown w 9 ej; natomiast w 14 i 15 rundzie ostatniego, poznaliśmy się z podlogą Breitenstratler, zachowując jednak dostateczną do odniesienia zwycięstwa na punkty przewagę.

Pływak episki Helmi próbował przepływać La Manche, lecz musiał zrezygnować w chwili, gdy od brzoğu angielskiego oddziaływało go przestrzeń tylko 3 mil.

Odbyły w Colombes bieg na trzy mile angielskie - Prix Roosevelt - wygrał anglik Mugridge w 14 m. 41. 8 sek. przed francuzem Marchélem.

Mecz Szwajcaria-Francja w dzwiganu ciężarów wygrali szwajcarzy.

Kolarzki wyścig szosowy Paryż-Nancy wygrał Rich.

Pilka nożna Holandia-Belgia 1 : 1.

Wyścig włosiarski Coupe de Paris wygrał Delton.

Thierree pobił rekord francuski w biegu na 20 km. uzyskując czas 1 g. 8 m. 26. 2 sek.

Mecz tenisowy Francja-Hiszpania wygrał - drugi garnitur - francuski w stosunku 6 : 1.

Szwajcar Herie Schwab pobił w Berlinie rekord światowy w chodzie na 25 km. pokrywając tę przestrzeń w 2 g. 1 m. 26 sek.

Lotnik francuski Thierry zabił się podczas lotu, w którym zamierzał pobić rekord światowy odległości.

Paul Berlenbach pobił w Nowym Yorku Jimm Slattery nokautem w 11 rundzie.

Znakomity pływak szwedzi Arne Bang pobili cały szereg rekordów światowych z których najważniejsze 300 m. st. dwómowym w 3 m. 35, 3 sek. 400 m. w 4 m. 50, 6 sek. 500 m. w 6 m. 8, 4 sek.

Mecz piłki nożnej Kraków-Lwów 3 : 2 (1 : 2). Niezależność zwycięstwo Krakowa, dzięki któremu zdobywa ostatnie puchar Zeleskiego po 12 latach walki z Lwowem.

Warszawa-Lublin 2 : 2.

KRONIKA

NOWE BIURO PODRÓŻY W PARYŻU

Komunikuj nam, że Bank Przemysłowców w Poznaniu otwiera w Paryżu biuro podróży przy ulicy Chauve-Lagarde 3, oraz organizuje wydziały turystyczne przy swych agencjach w Francji.

Polak -- Zuch

Maria Konopnicka

*Był raz ulan nad ulany,
Pawłowski Janek zwany,
Caly oddał sam wymłodził.
Jak się w niego z lancą rzucił.
Jedno mu — czy smierci, czy rana —
Zakłół napierw kapłana,
Zakłół potem porucznika,
A piechurów wziął do łyka.
Jak szłożyła się ta praca,
Do obacu z jencem wraca,
A w obzbie był ią pora
Władz francuski, sławny Moro.*

*Ten zdumiony męstwem lakiem,
Kto ty? — pyła — Jam Polakiem.
Wziął generał kieszki w rękę,
Przyjmij — przeze — le podziękę!
Pawłowski stał przed sobą
Twarz mu zdobną mekło biłszy,
— Janarale! — nie za słabo,
Lecz się bije dla Ojczyzny!
Umilkł — Moreau spuścił okazy,
Potem na pierś zucha szczył.
I zawoła : — Nie zaginie
Kraju, co z takich synów słynie!*

Odnaczenie

Wybitnych Polaków.

P. ANTONI POTOCKI

W uznaniu zasług, położonych ku zrozumieniu i zacieśnieniu francusko-polskiej przyjaźni, rząd francuski utektorował z odorem Legi Honorowej zasłużonego oddawca w Paryżu roduka naszego p. Antoniego Potockiego, wybitnego historyka, krytyka i dziennikarza, stalego współpracownika « Kurjera Porannego » w Warszawie. W groźne dni wielkiej wojny, gdy na horyzoncie wypadków światowych zaledwie zarysowała się idea Polski niepodległej, widzieliśmy z jakim szczerym zapalem i talentem p. A. Potocki, z mowiczy i piórem bronil polskiej sprawy i dowodził skuteczności odrodzenia Polski Suwerennej, złączonej sojuszem z Francją. Prawdziwie cieszymy się, że zasługi jego zostały należycie ocenione.

P. Dr. BABINSKI

Wybitny lekarz i znany neurolog dr. Babinski został obrany honorowym profesorem Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie. Uroczyste wręczenie dyplomu honorowego, odbyło się dn. 9-9 r. b. w mieszkaniu Dr. Babinskiego, dokąd dla dokonania tego obradku przybył delegat Uniwersytetu Wileńskiego p. profesor Stanisław Władczyko i z ramienia ambasady polskiej p. A. Poniński, pierwszy sekretarz.

SPRAWOZDANIE

Z działalności kursów dla dorosłych uniwersytetu powszechnego w Paryżu.

Uniwersytet powszechny w Paryżu otwarty został w dn. 4 czerwca wykładem prof. Zaleskiego. Poczem w dn. 6 czerwca zaczęły swą pracę regularne kursy dla dorosłych. Odbywały się one 3 razy na tydzień i składały z 6 godzin pracy tygodniowej. Program ich miał na widoku, oprócz pracy nad językiem polskim i nauką obywatelską, nauczanie języka francuskiego oraz specjalny wykład dla pracujących w przemyśle mechanicznym.

Wykłady prowadził : p. Korwin Piotrowski (jęz. francuski), p. Kosiński (nauka obywatelska), pp. Saldó, potem Raczyski (jęz. polski), inż. Graczyński, potem inż. Ciecierski (wykład techników).

Wykłady rozpoczęły się przy 36 — u słuchaczach, ale liczba ich stała wrażliwa i w końcu liczba wyniosła 84 osoby zapisane. Słuchacze dane z końca czerwca wynosiły 21, ze wśród słuchaczy było 58 mężczyzn i 21 kobiet, większość przeważała o wykształceniu elementarnym, kilkanaście zaledwie osób miało wykształcenie ponad elementarne. 90 % pracowało fizycznie, kilka zaledwie osób umysłowo i kilka było bez zajęcia.

Frekwencja naogół była dobra, szczególnie jeżeli wziąć pod uwagę spóźnioną porę letnią. Największa frekwencja była w dn. 22 czerwca — 52 osoby, najmniejsza — 13 lipca (po czas burzy) — 28 osób; przeciętnie,

43 do 35 osób było obecnych na wykładach.

Rezultaty sprawdził więc można — ze względu na krótki czas nauki — jeźdźdźdź na nauce jęz. francuskiego. Były one u kilkunastu uczni bardzo dobre, a u znacznej większości pozostałych zadawalniające i jaknajbardziej zachęcające do dalszej pracy i rozwoju kursów.

Na kursach panowała wogóle atmosfera poważna, rękująca dobrze na przyszłość. Kursy mogą stać się z wdziakiem, skupiającem oraz niezłej szczyt jednostki z wychowania robotniczego. Zarząd kursów starał się i pracy kulturalnej wśród słuchaczy. W tym celu np. ulatwiano nabycie biletów na koncerty polskie po cenie bardzo niskiej i urzędowo dwie wieczorne niedzielne (do Muzeum w Lutwre z Luksemburskiego). Prace w tym kierunku będącymi możliwie rozszerzali.

Wydatki kursów przez czas dwumiesięczny wyniosły : 2416 fr. 30 ct. (czego pensje 1402.50, sala 947 fr. 50, gospodarka drobne 66 fr. 30 ct. Dochody wyniosły około 456 fr.

OSTATNIE WIADOMOSCI

Z KRAJU

W Warszawie dn. 12-go września b. r. rozpoczęły się obrady trzydniowego zjazdu zrzeszonych ziemian polskich.

W ostatnich dniach cała prasa niemiecka umieszcza sensacyjne i alarmujące wieści o rzekomego przesładowaniu Niemców na polskim Górnym Śląsku, o napadach handyckich na Niemców, o usuwaniu z pracy niemieckich robotników i urzędników i temu podobnych faktach. Prasa polska stwierdza, że wszystkie te wiadomości są wyssane z palca i nie zawierają ani jednego słowa prawdy. Jest to kampania, prowadzona w związku z odbywającą się sesją Ligi Narodów.

Śn. 11-go b. m. zmarł w Warszawie ś. p. Bolesław Domaniński dyrektor warszawskiego Tow. Muzycznego, znakomity pedagog i świetny pianista W. uh. r. zmarły obchodził 50 letni jubileusz swjej pracy artystycznej.

Romuński min. rolnictwa p. Konstantinesku zwiędził z wielkiem zainteresowaniem nasze Targi Wschodnie, eksplatające terenów naftowych poczem przybył do Warszawy, gdzie przez parę dni będzie gościem u p. min. rolnictwa Janickiego.

W ulęguł sobotę rozpoczęły się w Gnieźnie uroczystości ku uczczeniu pamięci Bolesława Chłobrego z okazji 100 letni pierwszą w Polsce konnacji królewskiej, oświetlone obecnością prezydenta państwa, wojewody Janickiego i Klamera, w licznem otoczeniu dostojników państwowych. Miasto udekorowane zielenią i chorągiewkami przybrało od rana swieteczny wygląd i dzięki pięknej pogodzie uroczystości wypadły okazale.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej na wniosek min. S. Woj. i na mocy uchwały kapituły, nadał krzyż Orderu Wirtuti Militari, generalowi Stanów Zjednoczonych p. Johnowi Pershingowi.

ZE ŚWIATA

Międzynarodowa Federacja Studentek w Genewie wydała dn. 12-go bm. raut na cześć p. Skrzyńskiego, który w przemówieniu oświadczył : że najtrudniejszą ze wszystkich nauk jest nauka polityki, przez którą osiąga się wolność. Mowa ta została przyjęta entuzjastycznie oklaskami przez zgromadzonych profesorów i studentów.

P. CHAMBERLAIN I S. SKRZYŃSKI

Wybitny francuski dziennikarz p. Sauerwein w paryskim dzienniku *Matin* i pisze : nakoniec p. Chamberlain, angielski minister i delegat na konferencji Ligi Narodów przyznał, że o pakcie bezpieczeństwa nie może być mowy, jeśli w nim nie weźmie udziału Polska. Najcięższymi i najdonioślejszym momentem ostatnich dni w obradach Genewskich było zachowanie się p. Chamberlaina w stosunku do żądań Polski p. Skrzyńskiego, polski min. Spraw Zag. oświadczył p. Sauerwein : Prowadzłem długie i wyczerpujące rozmowy z p. Chamberlainem i nakoniec zdołałem go przekonać, że nie może być trwałego pokoju w Europie, jeśli Polska nie będzie jego rekwizyją wraz z wielkimi mocarstwami. P. Chamberlain nakoniec uznał, że nadreński pakiet zabezpieczenia może być zawarty tylko jednocześnie i w ściślejszym połączeniu z zabezpieczeniem wschodnich granic polskich. Dodamy od siebie, że byłoby to wielkie zwycięstwo polskiej dyplomacji nad nieprzyjdanym uporem polityków angielskich, których postępowanie zawsze szkodziło naszym interesom od chwili zawarcia Traktatu Wersalskiego.

Zerwane w Kopenhadze rokowania Polsko-Litewskie zostały wznowione. Prezs delegacji litewskiej Sidiakowski przybył z nowymi instrukcjami rządu i obsłaje tylko, ażeby polskie sprawy konsularne w Kłajpedzie prowadził konsul inżynier matława. Natomiast Litwa zgadza się na podjęcie stosunków pocztowych, telegraficznych i telefonicznych z Polską i nie sprzeciwia się więcej przyjazdom polskich kurców do Kłajpedy.

Kwestja rokowań w Genewie o pakcie bezpieczeństwa posunęła się naprzód o tyle, iż min. Skrzyński i Benesz uzgodnili projekt układu arbitrażowego, który ma być zaproponowany rządowi niemieckim. Poza tem Chamberlain i Briand ostatecznie uzgodnili zdziące ich różnice zdań.

Z teatru wojny w Marokko dochodzą, iż wszędzie wojska francuskie posuwają się zwycięsko, zaś zdemoralizowane nieprzyjacielskie oddziały stawiają się opór.

Wielkie manewry pruskie odbyły się na granicy Pomorza, manewry ułożone według planu sztabu generalnego miały charakter akcji wojennej przeciwko Polsce.

Policya berlińska wpadła na trop lajennego stowarzyszenia, zorganizowanego na wzór amerykańskiego Kluk-Klanu. Członkowie przysięgli na krwawy krzyż, na czarno-zerwonobiałe sztandar-uwolnili Niemcy od wszystkich szkodliwych żywności, nie licząc się z niemiem. Policya aresztowała dwóch przewidów i około 20 członków organizacji.

Wielkie zainteresowanie w sferach politycznych w Genewie budzą rokowania Polski z państwami Bałtyckimi, zwłaszcza nie podoba się one Niemcom, którzy rozglaszają, że polityka wspólnego (rautu) Polski i państw Bałtyckich doniósł bankructwa i że między delegacją Polską a delegacjami bałtyckimi nastąpił konflikt, z powodu nie dopuszczenia min. Skrzyńskiego do przedymu zgromadzenia. Tymczasem okazało się, że cała ta kampania nie miała żadnej podstawy, albowiem jednogłośnie wyborem min. Skrzyński wszedł do przedymu.

Place de la République Paris No 232-38.
R. C. Seine No 158.811.

Pierwszy Polski Bank we Francji.

Adres telegraficzny: Bankvarsa-Paris
slany Trudans 43-48 56-64, 65-78, 10er. 112.

Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie

Kapitał akcyjny i zapasowy 10 milionów złotych (około 40 milionów franków)
WARSZAWA — POZNAŃ — KRAKÓW
około 170 oddziałów w Polsce i zagranicą.

FILJA W PARYŻU

38, Rue de Châteaudun, 38 — PARIS (9^e)

Représentation en France: (Comptoir Général de Change)

Barlin (P.-de-C.), Grande-Place; Bruay-les-Mines (P.-de-C.), I-ze Biuro: 55, rue Pernes, II-je Biuro: 101, rue de la République; Bulli-Grenay (P.-de-C.), 12, rue de la Mine; Douai (Nord), 2, Terrasse Saint-Pierre; Lens (P.-de-C.), 15, rue de la Paix; Marles-les-Mines (P.-de-C.), rue Pernes; Noux-les-Mines (P.-de-C.), 254, rue Nationale; Oignies (P.-de-G.), 90, rue Emile Zola; Sallaumines (P.-de-C.), route Nationale.

Bank załatwia wszelkie operacje bankowe na najkorzystniejszych warunkach, wykonuje Przekazy na Polskę w złotych, frankach i dolarach; wydaje ceki i przekazy telegraficzne na wszystkie kraje zagranicę. Przyjmuje wkłady oszczędnościowe w złotych, frankach i dolarach, płacąc najwyższy procent.

Bank pracy od wkładów we Frankach za natychmiastowym wypowiedzeniem 6 %, za wypowiedzeniem kwartalnym 6 1/2 %, za wypowiedzeniem półrocznym 7 % i od wkładów na rok 8 %.

Listy należy pisać po polsku i adresować

Banque pour le Commerce et l'Industrie à Varsovie, 38, rue de Châteaudun, Paris (9^e).

NADSZEDŁ

Do składnicy Sokoła Polskiego
7, rue Cornaille, Paris VI^e
WIELKI TRANSPORT
OBRAZÓW HISTORYCZNYCH
I PORTRETÓW BOHATERÓW
NARODOWYCH

Zech względu na wielką ilość otrzymanych zamówień prosimy gniazda sokoła o nadsyłanie dalszych zamówień przed wyczerpaniem zapasu.

	Cena Frs.
Wesele Krakowskie.....	16
Strzał nad Wisłą (Czuwa).....	16
Jeftan.....	15
Obrońca Lwowa (Orleta).....	14
Bitwa pod Grunwaldem.....	14
Kościuszko pod Racławicami.....	14
Zdobywca armat.....	14
Tadeusz Kościuszko z mieczem Słtyki.....	14
Hold Pruski.....	12
Stefan Batory pod Pskowem.....	12
Konstytucja 3-go maja.....	12
Bitwa pod Warną.....	12
Kościuszko po bitwie pod Racławicami.....	12
Pochód na Sybir.....	12
Kazanie Skargi.....	12
Sobieski pod Wiedniem.....	12
Wjazd B. Chrobrego do Kijowa	12
Zesłanie Studentów.....	12
Haller na koniu.....	10
Padewski.....	10
Bol. Chrobry.....	10
Sienkiewicz.....	10
Prez. Wojciechowski.....	10
Konopnicka.....	10
J. Słowacki.....	10
J. Piłsudski.....	10
A. Mickiewicz.....	10
Jadwiga.....	10
H. Dąbrowski.....	10
T. Kościuszko.....	10
P. Skarga.....	10
J. Haller.....	10
Werybora.....	10
Świecienie wody.....	7

Polski Sklep Biżuterji i Zegarków „SALVA“ daje możność nabycia rodakom najlepszą biżuterję i gwarantowane zegarki



- ZEGAREK reklamowy czarny lub nikielowy, gwarancja 3 lat, cena z przyszyką 25 fr.
- ZEGAREK czarny lub nikielowy, mechanizm «ancres», staranny, gwarancja 3 lat, cena z przyszyką 40 fr.
- ZEGAREK nakręcony co 8 dni, mechanizm «ancres», 15 rubinów, czarny lub nikielowy (polecamy go z powodu solidnej fabrykacji i regularnego chodu), gwarancja 10 lat, cena z przyszyką 65 fr.
- ZEGAREK firmy «LIP» czarny lub nikielowy, mechanizm «ancres» 15 rubinów, chód bardzo staranny, gwar. 10 lat, cena z przyszyką 90 fr.
- ZEGAREK srebrny, mechanizm bardzo staranny z koperta ozdoba, gwarancja 5 lat, cena z przyszyką 65 fr.
- ZEGAREK srebrny damski z kopertą ozdoba, gwar. 3 lat, cena z przyszyką 50 fr.
- ZEGAREK srebrny, płaski elegancji, mechanizm «ancres» 15 rubinów, bardzo staranny, chód punkt, gwar. 10 lat, cena z przyszyką 90 fr.
- ZEGAREK z dwoma kopertami..... 145 fr.
- ZEGAREK — bransoletka dla pań, złoty, nie zmieniający się, lub srebrny, gwarancja 3 lat, cena z przyszyką 65 fr.

Adres: « SALVA », 32, Rue de Rivoli, - Paris 4^e

Do naszego reklamowego zegarka w cenie 25 franków dodajemy bezpłatnie także do czytelników „Sokoła” zegarki wartości 10 franków, jako prezent bezpłatnie

BACZNOŚĆ NACZELNICZY!

Wyszły z druku « Wskazówki do Gimnazjum Wychowawczej » dla użytku nauczycieli wychowania fizycznego prof. A. Ham-burgiera i są do nabycia w redakcji Sokoła Polskiego, 7, rue Cornaille.

Cena za egzemplarz fr. 5 z przesyłką 5 fr. 75.

SOKOŁÓWKI — ROGATYWKI

Z najlepszego materiału róż-nych wielkości wraz z sokoli-kiem, piórkami i kokardką biało-amarantową, posiada na składzie Składnica Sokoła, 7, rue Cornaille.

KSIEGARNIA POLSKA GEBETHNERA & WOLFFA

125, BOULEVARD SAINT-GERMAIN

- poleca:
 - Kalichmistrz. Historia święta w cenie od fr. 1.50 do 4 fr.
 - Rachunki. Arytmetyka praktyczna 4 fr.
 - Historja Polski od 1.50 do 8 fr.
- Elementary Polski od 2.80 do 6.40.
- Wypisy Polskie (różne wydania) od 6 fr. do 24 fr.
- Geografia pow. i Polski od 4 fr. do 6 fr.

Katalogi wysyła się bezpłatnie.

Adres Księgarni: **GEBETHNER & WOLFF, Librairie Polonaise**
123, Boulevard Saint-Germain — PARIS (VI^e)

Metro: Piernis 11-60. Adres: Odzien i Saint-Germain-des-Prés. Adres: Międzokulski GEBOLFF-PARIS. Chèque postale: 776-84.

BACZNOŚĆ SOKOLI!!! BACZNOŚĆ SOKOLI!!!

Restauracja Sokoła « DĄBROWA »

17, rue de Nonnains-d'Hyères, 17 — PARIS (IV^e) tel.: Archives 70-86.

Wydaje obiady i kolacje oraz różne potrawy zimne i gorące o każdej porze. Specjalności: paszetyki, pierożki lenne ze serem, zrazy polskie z kaszą, Flaki po polsku, codziennie Bułki zapieczony obficie w różnej jakości i napoje jako to: wino szampańskie, zóbrówka, wódki miowce, likiery, araki różnych gatunków, piwo zimne (la pression).

Obsługa polska. Sala na wesela i bankiety. W niedzielę Koncert. Dla Sokołów zniżka. Rodacy spieszcie do polskiej Restauracji w imię odwiecznego hasła: «Święć do swego!» i «Ciebie».

Polska Kawiarnia
DRUHA
ROMANA REMBELSKIEGO
3, rue de Fourcey — PARYZ
Métro (kolej podziemna) SAINT-PAUL

POLSKI SKLEP
Artykułów Piśmiennych
DRUHA
Romana Rembelskiego
Sprzedaj polskich dzienników
3, Rue de Fourcey — PARIS (IV^e)
Métro (kolej podziemna): SAINT-PAUL.

Największa Polska
FABRYKA MEBLI ARTYSTYCZNYCH
we wszystkich stylach
Odnazona Medalem Złotym
w 1924 r.
Wielki wybór na składzie
A. Małachowski
45 i 47 rue de Reuilly, Paryż XII
Métro: Reuilly

KAUKAZ
Świetna Kaukaska Kuchnia
we wstępnym — koldny
we środy — kaukaski barszcz
w piątki — klops
CODZIENNE KAUKASKIE
SZAKADY
USŁUGUJĄ ROSYJSKIE
— DAMY
Restauracja otwarta 12 godz. r.
do późnego wieczora,
3, rue Champollion
róg rue des Ecoles i Bd St-Michel

Uwaga!! Uwaga!!
Książki ciekawe! Biblioteczka przekładów! Wydawnictwo polskie! Estrada, monologi i piosenki! Lekarz domowy! Zagadnienia seksualne! Hygiena miodowych miesięcy! Weterynary wijski! Kuchary domowy, Przewodnik Ilustrowany, Podręczniki sceniczne; samouczki techniczne; i wiele innych posiada.

KSIĘGARNIA POLSKA
Paris, 151 bis, rue de Rennes
Wysyła na żądanie do wszystkich prowincji.

APTEKA DUMESNIL
5, rue François-Miron et
25, rue du Pont-Louis-Philippe
PARIS 10^e

(Wjeżdża się ten adres i nakładki na kopertę, zawierającą zamówienie).

Nazyczenie Klienta Dumessnil wysyła bezpłatnie Katalogi Polski, zawierający wraz z listą specjalności aptekarskich, artykułowe do opratrunków, do utrzymania higieny i lekarstw perfumaryjnych, wszelkimi odnośnikami do ich sposobu użycia. Tenż zamawia w katalogu. Wysyła się codziennie lekarniarska pocztą lub w paczkach za zaliczką. Kosztów portowym nie oblicza się przy zamówieniach ponad 25 fr. Wszystkie nasze produkty są poręcznymi jakości i ceny ich są umiarkowane. Polska usługa jest do dyspozycji paczkowatki w czasie od godz. 8-9 do 12 i od 2 do 8 (z wyjątkiem niedziel).

ANTYKATAR proszek do czyszczenia i uwalnianie odchyłki; wstrząs w katar..... 2 fr.

FARYNGOL płukanie dezynfekujące gardła, uspakają podrażnienia gardła, zabezpiecza od chorób przewlekłych; przeciwkaszlowe..... 5 franków; 5 fr.

TUSSOL doskonały syrop przeciw chorobom płucnym, bronchitom chrupkim i kaszlowi..... 5 franków; 5 fr.

KASZLOL pastylki betonu, oskazy i oskazy przyjmowane w ustach, przeciw kaszlowi, katarom i bronchitom..... 5 franków; 5 fr.

PAPIEROSY przeciwkaszlowe, uniemożliwiają bolesne zaszchabienia i ból płu 2/75 ulica przy uwalnianiu odchyłki; w elastycznym opakowaniu, dające natychmiastową PŁYŃ ANT-YASTMA uspakajają stłaki astmy i zapobiegają nowym..... 5 franków; 5 fr.

HERKULIN dlaikar wzmacniający i usuwający stres..... 5 franków; 5 fr.

HERKULIN w pastylkach dla wzdętych nęszczących wiecie chłodzić pędek; 7/60 ARAGO środek przeciw odciśnięciu..... 5 franków; 5 fr.